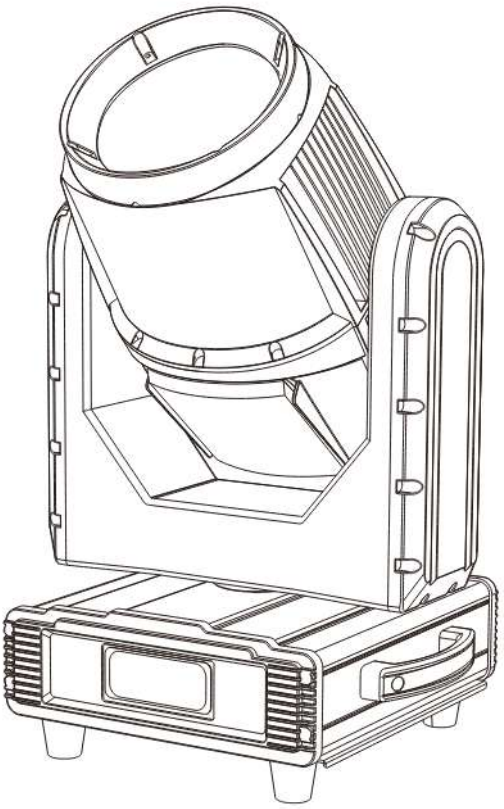
PRODUCTO: DESTELLADOR ELECTRONICO

Cyclone



MANUAL DE USUARIO

POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ANTES DE CONECTAR SU EQUIPO

INDICE

1. INSTRUCCIONES GENERALES.....03

2. MEDIDAS..... 04

3. DESCRIPCION DE LAS PARTES..... 04

4. COLORES Y GOBOS 04

5. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD 05

6. ALIMENTACIÓN 06

7. LÁMPARA 07

8. PANEL DE CONTROL 07

9. CANALES DMX 09

10. ESPECIFICACIONES 12

11. INFORMACION IMPORTANTE 13

El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad por los daños resultantes causados por el incumplimiento de este manual, por maltrato o cualquier modificación no autorizada del equipo.

1. INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar la eficiencia de este producto, por favor lea cuidadosamente este manual de operación para familiarizarse con las operaciones básicas de su unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante con relación al uso y mantenimiento del producto. El CYCLONE viene en estuche doble, listo para salir a tour. El CYCLONE Lite Tek es una cabeza móvil inteligente, DMX, es para uso en exterior o interior. Es operado vía control DMX, y también puede trabajar sólo manual y automáticamente.

1.1 CONTENIDO

CONTENIDO	CANTIDAD
MANUAL DE USUARIO	1
CABLE DE AC POWERCON	2
CABLE DE SEÑAL DMX	2

1.2 DESEMPACANDO

Nota: Gracias por comprar productos de Iluminación Lite Tek. Cada producto ha sido probado a fondo y enviado en perfectas condiciones de operación. Cheque cuidadosamente que el estuche donde se envía, no presente daños, esto puede haber ocurrido durante su transporte. Si aparece dañado inspeccione cuidadosamente su equipo y asegúrese que todos los accesorios necesarios para operar la unidad han llegado intactos.

1. Abra el estuche, verá los equipos protegidos por una bolsa de plástico.
2. Levántelo sujetado por las 2 agarraderas laterales en la base, para sacarla del estuche.
3. ¡Antes de encenderla, asegúrese de quitar los seguros de pan y tilt!

¡Atención! Un equipo sólo puede aceptar una entrada y una salida de señal DMX.

Conexión de señal en XLR: Pin 1 TIERRA; Pin 2 NEGATIVO; Pin 3 POSITIVO.

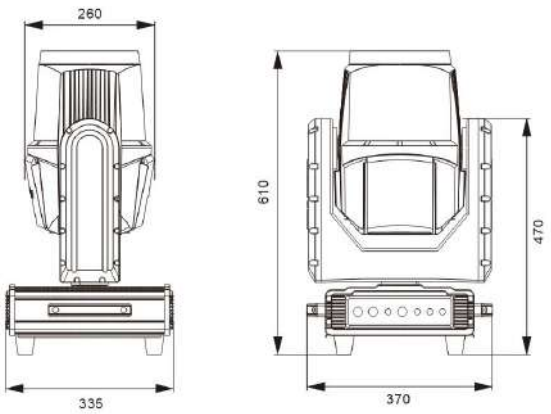
El cable de señal DMX debe ser un par trenzado con malla de uso profesional, 24 AWG, este no debe de exceder los 300 metros de longitud, de necesitar mayor distancia es necesario utilizar un splitter Lite Tek, el cual amplifica cada salida de señal.

Nunca use una Y, i griega, para distribuir la señal, en este caso también debe usar un splitter Lite Tek de hasta 8 salidas amplificadas independientes.

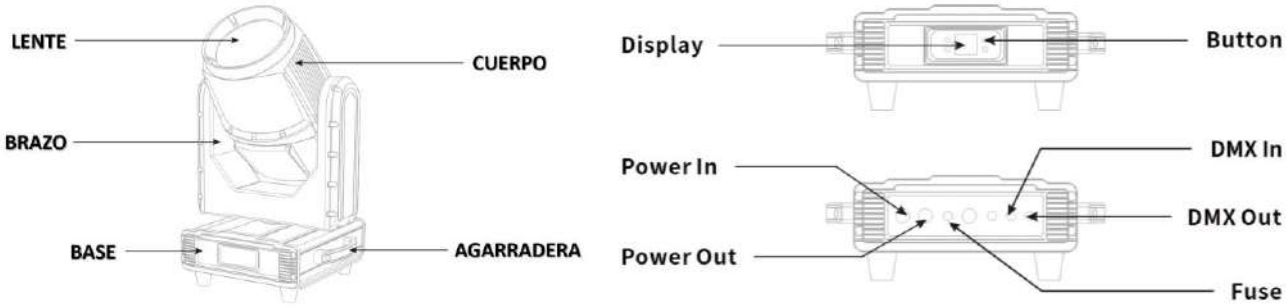
¡Atención! No sobre cargue la línea de señal, cada línea puede tener hasta un máximo de 32 equipos, en este caso también puede usar un splitter Lite Tek de hasta 8 salidas amplificadas independientes.

2. MEDIDAS

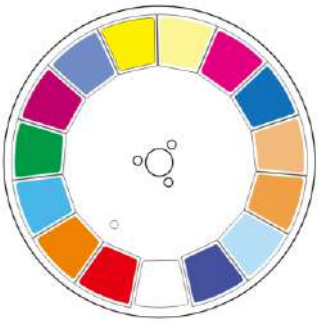
370（L）×335（W）×610（H）mm



3. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



4. COLORES Y GOBOS.



14 COLORES + WHITE

GOBOS FIJOS: 6 GOBOS + 5 REDICCIONES BEAM + 4 DICROICOS

5. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este producto es para uso profesional, y la seguridad no aplica para otro propósito. Es para uso en exteriores, IP54.

El usuario de este producto debe prestar atención a:

Fuego, Calor, choques eléctricos, radiación ultravioleta, explosión de la lámpara.

Necesita leer las instrucciones de este manual antes de su instalación y uso. Siga la operación de métodos de seguridad y ponga atención a las señales de advertencia sobre la especificación y equipamiento. Si llegara a tener algún problema con la operación contacte a su distribuidor inmediatamente.

5.1 ALTA TEMPERATURA

ta =40°C

Por favor no use el equipo si la temperatura excede los 40℃

5.2 PARA PREVENCIÓN DE CAIDAS

Por favor no mueva o cargue el estuche una sola persona. Cuando vaya a colgar el equipo, verifique que dónde se vaya a sujetar exceda por 10 veces el peso del equipo la capacidad de carga. Por favor asegúrese que los accesorios de montaje no estén dañados.

5.3 PROTECCIÓN UV Y EXPLOSIÓN DE LA LÁMPARA

Prohibido ver directamente a la lámpara expuesta para evitar la radiación UV a los ojos.

No use el equipo si este no tiene los lentes y las carcasas.

Los lentes y las cubiertas deben ser cambiados si presentaran alguna fisura.

5.4 PREVENCION DE CHOQUES ELÉCTRICOS

Las conexiones eléctricas sólo deben llevarse a cabo por personal capacitado.

Antes de la instalación, asegúrese de que el voltaje que se le suministrará a la lámpara cumple con lo que es requerido, y esta sea conectada a una toma segura con protección.

Cada lámpara debe ser aterrizada propiamente. Corte la corriente cuando vaya a cambiar la lámpara o el fusible.

Nunca use el equipo bajo la lluvia o en un ambiente de demasiada humedad.

5.5 PARA PREVENIR FUEGO Y EXPLOSION

1. El equipo no puede ser montado sobre una superficie combustible.
2. No corto circuite o puentee el switch o el fusible, úselos del mismo valor especificado.
3. El equipo debe ser alejado de productos flamables y explosivos.
4. El equipo debe ser protegido por 3 metros de distancia por lo menos de objetos cuya temperatura sea mayor a 60 ° C;

5. La ventilación no debe ser obstaculizada en por lo menos 0.5 metros de distancia del equipo.

6. No ponga ningún objeto en los lentes.

7. Permita enfriar el equipo por lo menos 20 minutos antes de desinstalarlo para guardarlo.

8. No reemplace las partes con otras que no sean originales.

5.6 SEGURO DE PROTECCION DURANTE TRANSPORTE

Con el fin de proteger la lámpara, el equipo cuenta con un seguro de movimiento para pan y para tilt. Es importante utilizarlo durante el transporte.

5.7 GUARDADO DEL EQUIPO

1. Antes de realizar limpieza al equipo, asegúrese de que los seguros de pan y tilt están puestos.
2. Para meter el equipo en el estuche, después de poner la bolsa sobre el equipo, tómelo de las agarraderas, álcelo y póngalo de cabeza para meterlo en su lado del estuche.
3. Después de guardar los equipos en el estuche, asegúrese de guardar también sus accesorios como son, cables de señal, herrajes y cinchos de seguridad.
4. Cuando empaque con caja de cartón, el equipo debería ser protegido por alguna espuma dentro de la caja.

6. ALIMENTACIÓN

ESPECIFICACIONES

VOLTAJE	CONSUMO	FRECUENCIA
110-220 V~	600 W	50-60 Hz

FUSIBLE	CORRIENTE	ESPECIFICACION
250V	10A	5×20

6.1 PROTECCION ELÉCTRICA

El equipo debe ser operado por personal calificado. Asegúrese de que la toma de voltaje al que se conectará el equipo es el adecuado para el uso del éste, y que la configuración de líneas es la correspondiente, así como la protección de esta línea.

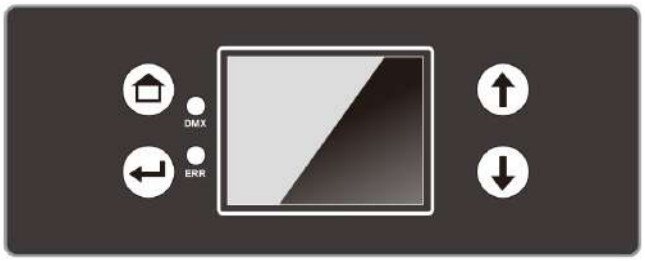
ATENCIÓN!

FASE(L)/L1	NEUTRO(N)/L2	TIERRA FISICA	
CAFE	AZUL	AMARILLO +VERDE	

7. LÁMPARA

MODELO	POTENCIA	HORAS DE VIDA	COLOR DE TEMPERATURA
OSRAM 420W	420 W	3000 HORAS	9700K

8. PANEL DE CONTROL



8.1 OPERACION DE PANEL DE CONTROL

Main Menu	Submenu 1	Submenu2	Function	Function description
Address			1-512	Address number set
Display	"DispFlip"		"Off"	Normal
			"On"	Reverse 180°
	"DispDim"		5%-100%	Brightness set
	"Bcklight"		"1Min "	Backlight close after delay 1Min
			"2Min "	Backlight close after delay 2Min
			"3Min "	Backlight close after delay 3Min
			"ON"	Backlight light always
	"MenuBack"		"1Min "	Menu back to main menu after 1Min
			"2Min "	Menu back to main menu after 2Min
			"3Min "	Menu back to main menu after 3Min
			"Off "	Menu back not automatic
	"DmxFlash"		"On "	Back groud flash,open
			"Off "	Back groud flash,closed
	"Return "		▲	return
Feature	"Ch.Mode"		"16CH"	16Channel mode
			"20CH"	20Channel mode
	"Run Mode"		"Slve"	Accept other signal control
			"Auto"	Inside program Run automatically
			"Soud"	Sound active
	"Lost DMX"		"Hold"	hole signal data
			"Clr"	clear signal data
	"Pan Rev"		"Off "	PAN SCAN Normal
			"On"	Pan Scan Reverse
	"Tilt Rev"		"Off "	Tilt Scan normal
			"On"	Tilt Scan Reverse
	"PT Speed"		"Fast "	PT Scan fast Speed mode
			"Norm "	PT Scan normal Speed mode
			"Slow"	PT Scan slow Speed mode
	"PT Fback"		"Off "	PAN/TILT optical sensor testing off

			"On"	PAN/TILT optical sensor testing on
	"Fan Mode"		"Stan"	Standard mode
			"Quie"	Silent mode
	"Return "		▲	Return
Lamp	"Default"		"L on"	Default to turn on the lamp when powered on
			"Loff"	Default to turn off the lamp when powered on
	"Manual"		"L on"	Manually turn on the lamp
			"Loff"	Manually turn off the lamp
	"LampHrs"		"xxxx"	Lamp usage time（h）
	"LampStat"		"Off "	Lamp current status: off
			"On"	Lamp current status: off
	"LampOff"		"10M"	Automatically turn off the lamp after 10 minutes of no signal and no operation
			"Off"	Automatic lamp turn-off:off
	"AngleCal"		"Off "	Angle correction off
			"On"	Angle correction on
	"Return "		▲	Return
Info	"LightTyp"		Light model	Light model
	"DisTemp"		xxx ℃	Display board temperature
	"Temp"		xxx ℃	Lamp body temperature
	"Fan1spd"		xxxx	Fan1Rot
	"Fan2spd"		xxxx	Fan2Rot
	"X Angle"		xxx	Angle sensor X-axis angle
	"Y Angle"		xxx	Angle sensor Y-axis angle
	"Power"		Right/Eror	Light output power status
	"Run Time"		xxxx	working hours memo for connect power
	"Lamp Hrs"		xxxx	Lamp usage time（h）
	"DisVersi "		Vx.x	Version
	"XY Versi "		Vx.x	Version
	"M1 Versi "		Vx.x	Version
	"M2 Versi "		Vx.x	Version
	"Return "		▲	Return
Control	"Color"		0-255	Control the Channels
	"Strobe"			
	"Dimmer"			
	"StatGobo"			
	"Prism"			
	"PrismRot"			
	"Eff Fun"			
	"Frost"			
	"Focus"			
	"Pan"			
	"Pan Fine"			
	"Tilt"			
	"TiltFine"			
	"Reserve1"			
	"DMXReset"			
	"DMXLamp"			
	"PT Speed"			

	"Color SP"			
	"Focus SP"			
	"Gobo SP"			
	"Return "		▲	Return
Factory	"Redress "	"Pan"	0-255	Motor Redress
		"Tilt"		
		"StatGobo"		
		"Color"		
		"Focus"		
		"Dimmer"		
		"Prism1"		
		"Prism2"		
		"PrismRot"		
		"Frost"		
		"Return "	▲	Return
	"FacSett"		★	factory setting(not open for customers)
	"FacCofig "		SAVE	Save factory set
			EPRT	Recover Factory set
			ESC	
	"DefCofig"		EPRT	Recover default set
			ESC	
	"Return "		▲	Return
Show DMX			Chanl 00-Chanl 20	DMX value number
All Rst			"No"	Cancel
			"Yes"	All Reset
PT Rst			"No"	Cancel
			"Yes"	PT Reset
FX Rst			"No"	Cancel
			"Yes"	FX Reset
"Return"			▲	Exit

9. CANALES DMX

20CH	16CH	Function	DMX value	DMX value description
1	1	Color wheel	0-4	Open
			5-8	White+ red
			9-12	Red
			13-17	Red+orange
			18-21	Orange
			22-25	Orange+cyan
			26-29	Cyan
			30-34	Cyan+green
			35-38	Green
			39-42	Green + Magenta
			43-46	Magenta
			47-51	Magenta + light blue
			52-55	Light blue
			56-59	Light blue+yellow

			60-63	Yellow
			64-68	Yellow + light green
			69-72	Light green
			73-76	Light green + pink
			77-81	Pink
			82-85	Pink+blue
			86-89	Blue
			90-93	Blue + Cooling 1
			94-98	Cooling 1
			99-102	Cooling 1+ Cooling 2
			103-106	Cooling 2
			107-110	Cooling 2 + Warming 2
			111-115	Warming 2
			116-119	Heating 2+UV blue
			120-123	UV blue
			124-127	UV blue + white
			128—191	Water flows clockwise from fast to slow
			192—255	Counterclockwise water flow from slow to fast
			0-3	Strobe off
			4-103	Strobe from slow to fast
			104-107	Strobe on
2	2	Strobe	108-207	Pulse strobe from slow to fast
			208-212	Strobe on
			213-251	Random strobe from slow to fast
			252-255	Strobe on
3	3	Dimmer	0-255	Linear dimming
			0-3	Open
			4-7	G0BO 1
			8-11	G0BO 2
			12-15	G0BO 3
			16-19	G0BO 4
			20-23	G0BO 5
			24-27	G0BO 6
			28-31	G0BO 7
			32-35	G0BO 8
			36-39	G0BO 9
			40-43	G0BO 10
4	4	Gobo wheel	44-47	G0BO 11
			48-51	G0BO 12
			52-55	G0BO 13
			56-71	Gobo swings from slow to fast
			72-113	Gobo scroll clockwise from fast to slow
			114-117	Stop
			118-159	Gobo scroll counterclockwise from slow to fast
			160-166	Gobo 1 shake from slow to fast
			167-172	Gobo 2 shake from slow to fast
			173-179	Gobo 3 shake from slow to fast
			180-185	Gobo 4 shake from slow to fast
			186-191	Gobo 5 shake from slow to fast

			192-198	Gobo 6 shake from slow to fast
			199-204	Gobo 7 shake from slow to fast
			205-211	Gobo 8 shake from slow to fast
			212-217	Gobo 9 shake from slow to fast
			218-223	Gobo 10 shake from slow to fast
			224-230	Gobo 11 shake from slow to fast
			231-236	Gobo 12 shake from slow to fast
			237-255	Gobo swings from slow to fast
5	5	Prism	0-127	No function
			128-170	Prism 1
			171-213	Prism 2
			214-255	Prism 3 (gobo combination)
6	6	Prism rotation	0	No function
			1-127	Index
			128-190	Rotate clockwise from fast to slow
			191-192	Stop
			193-255	Counterclockwise rotation from slow to fast
7	7	Macro function	0-5	No function
			6-15	Combination effect 1
			16-30	Combination effect 2
			31-45	Combination effect 3
			46-60	Combination effect 4
			61-75	Combination effect 5
			76-90	Combination effect 6
			91-105	Combination effect 7
			106-120	Combination effect 8
			121-135	Combination effect 9
			136-150	Combination effect 10
			151-165	Combination effect 11
			166-180	Combination effect 12
			181-195	Combination effect 13
			196-210	Combination effect 14
			211-225	Combination effect 15
			226-240	Combination effect 16
			241-255	Combination effect 17
8	8	Frost	0-9	No function
			10-178	Linear atomization 1-100
			179-209	Frost
			210-255	Rainbow
9	9	Zoom	0-255	Linear focus
10	10	Pan	0-255	Pan
11	11	Fine fan	0-255	Fine fan
12	12	Tilt	0-255	Tilt
13	13	Fine tilt	0-255	Fine tilt
14	14	XY macro	0-99	No function
			100-119	Program 1
			120-139	Program 2
			140-159	Program 3
			160-179	Program 4

			180-199	Program 5
			200-219	Program 6
			220-239	Program 7
			240-255	Program 8
15	15	Reset	0-25	No function
			26-76	Effect reset
			77-127	Pan/Tilt reset
			128-255	Reset the whole fixture
16	16	Lamp	0-25	Safe
			26-100	OFF
			101-177	Bright lamp-Silent Mode
			178-255	Bright lamp- full power
17	*	Pan/Tilt	0-255	Fine tilt speed regulation
18	*	NC	0-255	No function
19	*	NC	0-255	No function
20	*	NC	0-255	No function

10. ESPECIFICACIONES

MODOS DMX: 16CH/20CH.
LÁMPARA: OSRAM 420W, CTO: 7700K.
TIEMPO DE VIDA DE LA LÁMPARA: 3000 horas.
FLUJO LUMINOSO DE SALIDA: 12500 lm.
ILUMINACION A 10 METROS: 400000 lux，SPOT MINIMO: 0.27m.
VOLTAJE: 110-220 V~ 50-60 Hz 600 W.
POWER FACTOR: PF≥0.95.
ANGULO DE BEAM: 2.2°.
TFT DISPLAY: 1.7 “, reversible 180°.
RUEDA DE COLORES: 14 colores + white light; Color chip: ODL.
RUEDA DE GOBOS: 6 GOBO +5 REDUCCIONES DE BEAM + 4 DICROICOS.
RUEDA DE EFECTOS: FROST, RAINBOW.
PRISMAS: 1 prisma circular de 8 caras. 1 prisma circular de 8+16+24 caras.
Los prismas se pueden sobreponer para lograr un tercer efecto de prisma.
EFECTO FOCUS: FOG FUNCTION Y LINEAL.
Dimming: 0-100% electronic dimming.
ESTROBO MECANICO DE VELOCIDAD AJUSTABLE.
PAN: 540°， 8Bit/16Bit ; TILT: 270°， 8Bit/16Bit.
IP protection level: IP54.
MEDIDAS: 370x335x610 mm
PESO: 23 kg.

LITETEK

Modelo: **Cyclone**
Hecho en: CHINA

DESTELLADOR ELECTRONICO

Especificaciones Eléctricas:
110-220 V~ 50-60 Hz 600 W

Producto Importado por: Mubarzia S.A. DE C. V.
Calle 21 Norte #3203 Int. B Col. Las Cuartillas C.P. 72050. Puebla, Puebla, México.
RFC: MUB190704MT2

VEASE INSTRUCTIVO ANEXO

11. INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Favor de mantener la ventilación con una distancia mínima de 1 metro para que sea suficiente.
- IMPORTANTE: No situar el aparato sobre fuentes de flama viva, como pueden ser velas encendidas.
- Favor de conectar a la toma de corriente de la red eléctrica con una conexión de puesta a tierra de protección.
- Las instrucciones para el montaje e interconexión son correctas y seguras del aparato en sistemas multimedia.
- ADVERTENCIA: Para evitar daños, este aparato tiene que estar firmemente anclado al suelo/pared/estructura según las instrucciones de instalación.
- Donde se vaya a conectar el dispositivo, se debe encontrar libre de obstáculos que puedan afectar la función de la clavija o el cordón de alimentación.